

	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	AA	AB	AC	AD	AE	AF	AG	AH	AI	AJ	AK	AL	
1	Etat: République démocratique populaire Lao																																					
2	Numéro du dossier: LAO-01448																																					
3	Titre: Renforcement des capacités pour la sauvegarde du patrimoine culturel immatériel par la réalisation, avec la participation des communautés, d'un inventaire du PCI pour la province de Luang Prabang																																					
4	Aller au budget																																					
5		Année 1:												Année 2:												Année 3:												
6	Activités	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
8	Volet 1 : Inventaire des éléments du PCI avec la participation des communautés - élaboration de supports																																					
9	1.1 Elaboration de matériels, et leur traduction, qui seront utilisés par les formateurs pendant l'atelier																																					
10	1.2 Atelier de formation des formateurs qui inclut des consultations et des travaux pratiques sur le terrain																																					
11	1.3 Elaboration et traduction du matériel avec la participation des communautés																																					
12	1.4 Travaux pratiques sur le terrain dans la communauté de Had Hien																																					
13	Volet 2 : Finalisation du matériel et de la méthodologie de formation																																					
14	2.1 Organisation de l'atelier pour les stagiaires nationaux sélectionnés																																					
15	2.2 Adoption, après discussion libre, du matériel élaboré pour la formation des formateurs (activité 1.3)																																					
16	2.3 Rédaction du rapport pour évaluation de l'atelier																																					
17	Volet 3 : Formation pilote pour élaborer, au niveau du district, une enquête sur le PCI dans la province de Luang Prabang (6 mois)																																					
18	3.1 Enquête au niveau du district																																					
19	3.2 Un inventaire du PCI dans la province de Luang Prabang étudié																																					
20	3.3 Création et mise à jour de la liste du PCI dans la province de Luang Prabang																																					

MONTANT TOTAL (en US\$):	99 886,00	40 296,00	0,00	140 182,00
<i>Pourcentage du montant total:</i>	<i>71%</i>	<i>29%</i>	<i>0%</i>	<i>100%</i>

Activité: (veuillez indiquer l'activité et le poste de dépense)	Description: (veuillez indiquer tous les détails de calculs)	Fonds du PCI (en US\$)	Etat partie (en US\$)	Autres (en US\$)	Total (en US\$)	Commentaires additionnels
Volet 1 : Inventaire des éléments du PCI avec la participation des communautés	Sous-total:	34 799,00	0,00	0,00	34 799,00	
1.1 Elaboration du matériel, utilisé par les formateurs au cours de l'atelier, par un expert du PCI; traduction effectuée et dépliant préparé	expert accrédité par l'UNESCO pour élaborer le matériel 250 par jour x 13 jours (de l'extérieur) = 3,250 + 500 coût de traduction	3 750,00	0,00	0,00	3 750,00	
1.2 Atelier de formation des formateurs qui inclut des consultations et des travaux pratiques sur le terrain (6 jours)	coût de location d'un minibus (100 par jour x 6 jours) = 600 USD, (carburant pour 400 km x 40 litres x 2 USD par litre) = 80 USD	680,00	0,00	0,00	680,00	
	frais d'organisation (pause-café + déjeuner 12 USD x 6 jours x 36 participants) = 2592 USD	2 592,00	0,00	0,00	2 592,00	
	frais de location d'une salle 150 USD x 6 jours = 900 USD	900,00	0,00	0,00	900,00	
	papeterie (bannières, papier, dossiers, stylos) = 400 USD	400,00	0,00	0,00	400,00	
	casques pour les interprètes 8 USD x 6 jours x 36 participants = 1728 USD	1 728,00	0,00	0,00	1 728,00	
	honoraires pour l'interprétation simultanée 100 USD x 6 jours = 600 USD	600,00	0,00	0,00	600,00	
Expert international	expert accrédité par l'UNESCO 250 par jour x 13 jours = 3250	3 250,00	0,00	0,00	3 250,00	
	frais de voyage (vols et transfert)				0,00	
	billet aller retour Delhi/Luang Prabang = 1300 USD	1 300,00	0,00	0,00	1 300,00	
	transferts d'aéroport pour 4 trajets x 38 USD = 152 USD	152,00	0,00	0,00	152,00	
	nuits à Bangkok 131 USD par jour x 2 jours de per diem = 262 USD	262,00	0,00	0,00	262,00	
	14 jours de per diem à Luang Prabang x 110 USD = 1540 USD	1 540,00	0,00	0,00	1 540,00	
Honoraires du co-facilitateur	honaire du facilitateur 200 USD par jour x 8 jours = 1600 USD	1 600,00	0,00	0,00	1 600,00	
	frais de voyage (vols et transfert)				0,00	

Activité: (veuillez indiquer l'activité et le poste de dépense)	Description: (veuillez indiquer tous les détails de calculs)	Fonds du PCI (en US\$)	Etat partie (en US\$)	Autres (en US\$)	Total (en US\$)	Commentaires additionnels
	aller retour Bangkok/Luang Prabang = 1800 USD	180,00	0,00	0,00	180,00	
	transfert d'aéroport pour 4 trajets x 38 USD = 152 USD	152,00	0,00	0,00	152,00	
	14 jours de per diem à Luang Prabang x 110 USD = 1540 USD	1 540,00	0,00	0,00	1 540,00	
Frais des participants	8 participants de Vientiane x 500 USD x 7 jours (jours de voyage en plus) = 288 USD	2 800,00	0,00	0,00	2 800,00	
	frais de transport de Vientiane à Luang Prabang - location d'une voiture 150 USD x 4 jours = 600 USD	600,00	0,00	0,00	600,00	
	prix du carburant pour une distance de 385 km (39 litres x 1,50 USD x 2 voyage) = 117 USD	117,00	0,00	0,00	117,00	
	divers péages routiers et prix du carburant = 100 USD	100,00	0,00	0,00	100,00	
	2 participants de Champasak x 59 USD x 7 jours = 700 USD	700,00	0,00	0,00	700,00	
	vols de Champasak à Luang Prabang pour 2 personnes x 200 USD = 400 USD	400,00	0,00	0,00	400,00	
	2 participants de Xieng Khuang x 50 USD x 7 jours = 700 USD	700,00	0,00	0,00	700,00	
	frais de transport de Xieng Khuan au district de Luang Prabang, 267 km (27 litres x 1,50 USD x 2 voyages) = 81 USD	81,00	0,00	0,00	81,00	
Production de documentation	frais de conception et mise en page de la documentation, honoraires du concepteur	900,00	0,00	0,00	900,00	
	frais d'impression de la documentation, 50 exemplaires x 15 USD	750,00	0,00	0,00	750,00	
1.3 Manuels destinés aux communautés élaborés et traduits	coût d'un expert national et de la traduction	1 200,00	0,00	0,00	1 200,00	
1.4 Travaux sur le terrain dans la communauté de Had Hien (15 jours)					0,00	
Réunion de consultation	réunion de l'équipe de projet PCI et des experts pour comprendre les objectifs de l'étude de terrain	500,00	0,00		500,00	
Travaux sur le terrain	logistique - coût de location d'un minibus à 100 USD par jour x 15 jours = 1,500 USD, carburant pour 400 km, 40 litres x 1,50 USD par litre = 60 USD	1 560,00	0,00	0,00	1 560,00	
Rémunération des membres des communautés	somme forfaitaire en liquide de 15 USD par membre et par jour = 15 USD x 5 communautés x 15 jours = 1,125 USD	1 125,00	0,00	0,00	1 125,00	

Activité: (veuillez indiquer l'activité et le poste de dépense)	Description: (veuillez indiquer tous les détails de calculs)	Fonds du PCI (en US\$)	Etat partie (en US\$)	Autres (en US\$)	Total (en US\$)	Commentaires additionnels
Achat d'équipement pour le centre communautaire	coût estimé pour l'achat d'une caméra, d'un enregistreur VDO et d'un enregistreur vocale	1 200,00	0,00		1 200,00	
	déjeuner et pause-café dans les communautés, 8 membres de l'équipé x 15 jours x 12 USD = 1,440 USD	1 440,00	0,00	0,00	1 440,00	
Volet 2 : Finalisation des supports de formation et méthodologie	Sous-total:	5 056,00	0,00	0,00	5 056,00	
2.1 Organisation de l'atelier des stagiaires nationaux identifiés (12 stagiaires) et tous les membres des communautés (20 personnes) - animé par un consultant	Pause-café et déjeuner = 12 USD x 32 participants = 384 USD + transport des participants (1,200 USD somme forfaitaire)	1 584,00	0,00	0,00	1 584,00	
Honoraires du facilitateur	200 USD x 2 jours = 400 USD	400,00	0,00	0,00	400,00	
	per diem à Luang Prabang, 4 jours x 110 USD	440,00	0,00	0,00	440,00	
	vois aller-retour Bangkok - Luang Prabang 180 USD	180,00	0,00	0,00	180,00	
	transfert d'aéroport pour 4 trajets x 38 USD = 152 USD	152,00	0,00	0,00	152,00	
	réunions consultatives (3 à 4 fois x 375 USD par réunion)	1 500,00	0,00	0,00	1 500,00	
2.2 Adopter les supports de formation des formateurs qui ont été élaborés (activité 1.3)	DICT, membres de l'équipe PCI, co-facilitateur et experts accrédités par l'UNESCO rédigeront un rapport présentant un résumé des résultats	800,00	0,00	0,00	800,00	
Volet 3 : Formation pilote pour la réalisation d'une enquête sur le PCI dans la province de Luan Prabang au niveau des districts (6 mois)	Sous-total:	15 940,00	1 500,00	0,00	17 440,00	
3.1 Enquête au niveau des districts (12 districts)	6 membres de l'équipe y travailleront à plein temps pendant 6 mois avec les formateurs communautaires au niveau des districts (12 districts), per diem de 12 USD	6 480,00	0,00	0,00	6 480,00	
	coût de la logistique et du transport pour 6 mois + matériel + per diem dans les district (1100 USD par mois x 6 mois)	6 600,00	0,00	0,00	6 600,00	
	rémunération des membres des communautés (temps consacré par les membres des communautés 30 USD x 6 mois x 12 districts)	2 160,00	0,00		2 160,00	
3.2 Inventaire du PCI répertorié à Luang Prabang	réunion de l'équipe de projet et rédaction d'un rapport	500,00	500,00	0,00	1 000,00	
3.3 Création et mise à jour de la liste provinciale du PCI de Luang Prabang	réunions de concertation avec le comité provincial	200,00	1 000,00	0,00	1 200,00	
3.3 Coûts opérationnels	Sous-total:	44 091,00	38 796,00	0,00	82 887,00	
Coordonnateur du projet	1 coordonnateur de projet pour superviser et coordonner la mise en œuvre 1033 USD x 24 mois = 24,792 USD	12 396,00	12 396,00	0,00	24 792,00	

Activité: (veuillez indiquer l'activité et le poste de dépense)	Description: (veuillez indiquer tous les détails de calculs)	Fonds du PCI (en US\$)	Etat partie (en US\$)	Autres (en US\$)	Total (en US\$)	Commentaires additionnels
Gestionnaires du projet	2 gestionnaires de projet, un du DICT et un du DPL pour gérer le projet en étroite coopération avec l'équipe du PCI de terrain 400 USD x 2 personnes x 24 mois =	9 200,00	10 000,00	0,00	19 200,00	
Agents techniques (membres de l'équipe du PCI)	6 agents techniques/membres de l'équipe travailleront sur le terrain dans les 12 districts 200 USD x 6 personnes x 24 mois = 28,000 USD	14 400,00	14 400,00	0,00	28 800,00	
Agent des finances et de l'administration	1 agent des finances et de l'administration pour superviser la tenue de livre et de comptabilité et le travail administratif 100 USD x 1 personne x 24 mois	2 400,00	2 000,00	0,00	4 400,00	
Coûts administratifs de 7% pour la gestion administrative	participation aux dépenses de fonctionnement d'un bureau, e.g. électricité, communication, ordinateurs et papeterie	5 695,00	0,00	0,00	5 695,00	